

D. Kubin - Wład. Tom 10.02.2012  
Stowarzyszenie Kultuwalni  
Artystyczne RITA BAL  
ul. Piłsudskiego 31/8 50-433 Wrocław  
REGON 1420243724 NIP 899256011

A.

OFERTA W RAMACH ARTYKULU dPA

## OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

10.02.2012, Wrocław  
(wypełnia organ administracji publicznej)

### OFERTA

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ

### Zadanie w sferze kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

(rodzaj zadania publicznego)

CZYTANIE W CIEMNOŚCIACH  
(tytuł zadania publicznego)

w okresie od 20.02.2012 do 18.05.2012

W FORMIE  
WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

PRZEZ

URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO  
(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

## I. Dane oferenta

1) nazwa: STOWARZYSZENIE KULTURALNO-ARTYSTYCZNE RITA BAUM

2) forma prawna:<sup>4)</sup>

- stowarzyszenie                      ( ) fundacja  
( ) kościelna osoba prawna              ( ) kościelna jednostka organizacyjna  
( ) spółdzielnia socjalna              ( ) inna.....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym,  
0000252165

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia: 1.03.2006

5) nr NIP: 895-160-81-36 nr REGON: 020248724

6) adres:

miejsowość: Wrocław ul.: Prądyńskiego 31/9

gmina: Wrocław powiat: Wrocław

województwo: Dolnośląskie

kod pocztowy: 50-433

7) tel.: 888 509 142

e-mail: ritabaum@o2.pl [http:// www.ritabaum.pl](http://www.ritabaum.pl)

8) numer rachunku bankowego: 15 1020 5242 0000 2102 0161 8784

Nazwa banku: Bank Pekao SA

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta:

a) Paweł Piotrowicz

b) Marcin Czerwiński

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie,  
o którym mowa w ofercie:

RITA BAUM ul. Ruska 46 a 3 piętro pokój 12/13 50-077 Wrocław, tel. 888 509 142

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

Paweł Piotrowicz tel.888 509 142

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego  
warsztaty, spotkania literackie, koncerty

b) działalność odpłatna pożytku publicznego  
sprzedaż książek, płyt i pism

13) jeżeli oferent<sup>1)</sup> działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców -

b) przedmiot działalności gospodarczej

-

**II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej<sup>10)</sup>**

-

**III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji**

**1. Krótka charakterystyka zadania publicznego**

**Czytanie w ciemnościach**

Istotą samego CZYTANIA W CIEMNOŚCIACH jest rozbudzenie wyobraźni i kreatywności w specyficznych warunkach; to także zwrot w stronę odczuwania rzeczywistości, jakie wyngała z naszego otoczenia wysokorozwinięta cywilizacja przemysłowa i postprzemysłowa. Najprostszą formę bodźców zmysłowych dla uczestników stanowić będzie w ramach spotkań czytanie tekstu w zupełnej ciemności. Towarzyszyć temu może cała gama środków dźwiękowych (eksperymenty dźwiękowe i wokalne) oraz wizualnych (slajdshow, projekcje wideo, efekty świetlne). Całościowo „Czytanie w ciemnościach” ma za zadanie wzmocnić alternatywny sposób odbioru sztuki i rzeczywistości, wzbogacić środki artystyczne, powiększyć różnorodność propozycji kulturalnych w mieście, jak też odradzać sztukę słuchowiska

## **2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków**

Dotarcie do środowisk niepełnosprawnych, lokalnych oraz wykluczonych na terenie Dolnego Śląska, ze szczególnym uwzględnieniem mniejszych ośrodków miejskich. Promocja projektu w dzielnicowych oraz miejskich domach kultury, a przez to poszerzenie percepcji kulturowej, z reguły młodych odbiorców.

## **3. Opis grup adresatów zadania publicznego**

Cykl "Czytanie w ciemnościach" adresowany jest do szerokiego grona odbiorców. Projekt jest formą eksperymentu, którego planowaną publicznością będzie młodzież, osoby dorosłe, zarówno w pełni sprawni, jak i niewidomi i niedowidzący (ta grupa w szczególności), którzy zazwyczaj mają utrudniony dostęp do literatury i spektakli.

Ponieważ projekt częściowo powstaje we współpracy z

Dolnośląskim Stowarzyszeniem na rzecz Integracji Dzieci i Młodzieży niepełnosprawnej z osobami pełnosprawnymi "Warte Uwagi" i Ośrodkiem Szkolno-Wychowawczy dla Dzieci Niewidomych we Wrocławiu, to

członkowie tych organizacji są naturalnymi odbiorcami przedsięwzięcia.

Adresatami słuchowisk są także osoby zainteresowane współczesną kulturą, literaturą, teatrem, zjawiskami intermedialnymi i problemem integracji osób niepełnosprawnych.

4. **Uzasadnienie potrzeby** dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.<sup>11)</sup>

5. **Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent otrzymał dotację na dofinansowanie inwestycji** związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji.<sup>11)</sup>

Pismo Rita Baum ( kwartalnik dotacja z Wydziału Kultury Miasta Wrocław i MkiDN)  
Książki ( dotacja z Wydziału Kultury Miasta Wrocław i MKiDN)  
Płyty ( dotacja z Wydziału Kultury Miasta Wrocław i Urzędu Marszałkowskiego  
Województwa Dolnośląskiego  
Imprezy – Festiwal Błogów, Festiwal Atak czasopism ( dotacja z wydziału Kultury Miasta  
Wrocław i MKiDN )  
Koncerty Żywe Kultury Muzyczne – ( dotacja z Wydziału Kultury Miasta Wrocław i Urzędu  
Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego)

6. **Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji**

Projekt „Czytanie w ciemnościach” jest naturalnym rozwinięciem zainteresowań stowarzyszenia i dalszym ciągiem badań w obszarach kultury. Zakłada on cykliczne spotkania, skierowane do odbiorców z różnych grup społecznych – młodzieży, dojrzałych odbiorców, osób niewidomych, oraz artystów zagranicznych – i pomyślany jest jako otwarta platforma służąca konfrontacji postaw i prezentacji alternatywnych form sztuki szeroko pojmowanej. Samemu „czytaniu w ciemnościach” będą towarzyszyć najbardziej popularne formy artystyczne, jak wystawy, i te najbardziej ulotne, jak performance. Nośnikiem najczęściej wykorzystywanym przez artystów będzie ciało i słowo – dwa ponadczasowe, ponadkulturowe narzędzia, pozwalające na tworzenie nowych płaszczyzn porozumienia.

Spotkania w ramach projektu odbędą się po zakończeniu wakacji trzykrotnie (w miesiącach

październiku, listopadzie ) – kolejno skupione będą wokół innego problemu i prezentować będą inne techniki. Za każdym razem będą trwać dwa dni. Podczas nich odbywać się będą przedstawienia, spotkania z artystami, wystawy, prezentacje muzyczne i literackie oraz imprezy promocyjne pisma „Rita Baum”.

W dwóch ostatnich wydaniach czasopisma znajdują się opisy działań, podsumowania wydarzeń, wywiady z artystami oraz zapisy w formie cyfrowej (płyta DVD dołączana do numeru pisma) koncertów, performance'ów, słuchowisk i prac zaproszonych twórców.

W obu numerach pisma planujemy również umieszczenie wkładki z zapisem najważniejszych punktów każdego spotkania w językach angielskim i niemieckim, oraz, dla niedowidzących lub ociemniałych czytelników, alfabetem Braille'a.

#### **7. Miejsce realizacji zadania publicznego**

Wrocław

#### **9. Harmonogram<sup>13)</sup>**

| Zadanie publiczne realizowane w okresie od 1.02.2012 do 31.12.2012                 |   |   |
|--|---|---|
| Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup> | Terminy realizacji poszczególnych działań | Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego |
| Adaptacja tekstów utworów do Czytania w Ciemności                                  | 20-28.02.2012                             | Rita Baum   |
| Praca nad muzyką i wizualizacjami do Czytań  | 1-15.03 2012                              | Rita Baum   |
| Próby z aktorami   | 16-30.03. 2012                            | Rita Baum   |
| Przygotowywanie promocji Czytań  | 15-25.04.2012                             | Rita Baum   |
| Premiera Czytań  | 15-17.05.2012                             | Rita Baum   |
| Rozliczanie projektu   | 17.06.2012                                | Rita Baum   |

#### 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego<sup>15)</sup>

1. Trzy spektakle- słuchowiska będące artystyczną interpretacją literatury, przelamujące standardowe schematu odbioru tekstu literackiego i stwarzające dla niego szeroki kontekst artystyczny ( w tym jedno powstałe w efekcie warsztatów).
2. Wydanie programów w formie druku Breille'owskiego.
3. Propagowanie czytelnictwa osób niewidomych i niedowidzących
4. Zwiększenie zainteresowania współczesną literaturą wśród różnych grup społecznych.
5. Integracja różnych grup i środowisk społecznych.
6. Aktywizacja osób niewidomych i niedowidzących.

#### IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

## 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

| Lp. | Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>  | Ilość jednostek | Koszt jednostkowy (w zł) | Rodzaj miary | Koszt całkowity (w zł) | z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł) | z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł) | Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł) |
|-----|--|-----------------|--------------------------|--------------|------------------------|--|---|--|
| I   | Koszty merytoryczne po stronie RITY BAUM:  |                 |                          |              |                        |  |   |  |
|     | 1) Reżyseria   | 3               | 1000                     | Umowa        | 3000                   | 0  | 3000  | 0  |
|     | 2) aktorzy   | 6               | 300                      | Umowa        | 1800                   | 1800   | 0   | 0  |
|     | 3) Dźwięk  | 3               | 700                      | Umowa        | 2100                   | 2100   | 0   | 0  |
|     | 4) Wizualizacje  | 2               | 1000                     | Umowa        | 2000                   | 2000   | 0   | 0  |
|     | 5) Tłoczenie płyty/poligrafia  | 120             | 2                        | Faktura      | 2400                   | 2400   | 0   | 0  |
|     | 6) Nagranie płyty  | 1               | 2000                     | faktura      | 2000                   | 0  | 2000  | 0  |
| II  | Koszty obsługi zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie RITY BAUM<br>1) przygotowanie umów | 1               | 500                      | umowa        | 500                    | 500  | 0   | 0  |
| III | Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie Rity Baum:   |                 |                          |              |                        |  |   |  |
|     | 1) promocja  | 1               | 1000                     | Umowa        | 1000                   | 1000   | 0   | 0  |
|     | 2) przygotowywanie tekstów promocyjnych  | -               | 1000                     | -            | 1000                   | 0  | 0   | 1000   |
| IV  | Ogółem:  |                 |                          |              | 15800                  | 9800   | 5000  | 1000   |

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

|   |                           |         |      |
|---|---------------------------|---------|------|
| 1 | Wnioskowana kwota dotacji | 9800 zł | 62 % |
|---|---------------------------|---------|------|



|     |  |          |        |
|-----|--|----------|--------|
| 2   | Środki finansowe własne <sup>17)</sup>   | 5000 zł  | 31.5 % |
| 3   | Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) <sup>17)</sup>  | 5000 zł  | 31.5 % |
| 3.1 | wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>   | 0 zł     | 0 %    |
| 3.2 | środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup> | 0 zł     | 0 %    |
| 3.3 | pozostałe <sup>17)</sup>   | 0 zł     | 0 %    |
| 4   | Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)   | 1000 zł  | 6.5 %  |
| 5   | Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)  | 15800 zł | 100%   |

### 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych<sup>21)</sup>

| Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych | Kwota środków (w zł) | Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a) | Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty |
|--|----------------------|--|---|
| -  | -                    | TAK/NIE <sup>1)</sup>  | -   |
| -  | -                    | TAK/NIE <sup>1)</sup>  | -   |
| -  | -                    | TAK/NIE <sup>1)</sup>  | -   |
| -  | -                    | TAK/NIE <sup>1)</sup>  | -   |

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

Przedstawienia „Czytań w ciemności” są niebiletowane – nie pobieramy pieniędzy od adresatów zadania. Płyta, która powstanie na podstawie jednej z realizacji zostanie dołączona bezpłatnie do kwartalnika Rita Baum jako dodatek i nie będzie w inny sposób sprzedawana.

### V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego<sup>22)</sup>

Marcin Czerwiński - reżyser dwóch słuchowisk ("OE", "Jim intime"), koordynator projektu, aktor - prezes stowarzyszenia, pomysłodawca powstania czasopisma i redaktor naczelny czasopisma kulturalno-artystycznego „Rita Baum” od początku istnienia, czyli od 1998 r. Główny pomysłodawca i realizator merytorycznych działań „Rity Baum”. Adiunkt w Instytucie Filologii Polskiej Uniwersytetu Wrocławskiego, teoretyk literatury. Koordynator i pomysłodawca projektu "czytanie w ciemnościach"

Andrzej Ficowski - reżyser słuchowiska wg tekstu Morti Vizkiego - Absolwent Akademii Teatralnej w Warszawie. Publikuje m.in. w "Tygodniku

Powszechnym", "Znaku", "Polityce", "Dwutygodniku". Redaktor kwartalnika "Rita Baum".

Aleksander Wenglasz - absolwent Podyplomowego Studium Wydawniczego na Uniwersytecie Wrocławskim. Publikacje: "Odra", "FA-art", "opowiadanie.org", "Lampa", "Litera". Współzałożyciel ogólnopolskiego fanzina OnFire, poświęconego twórczości Nicka Cave'a i Einstuerzende Neubauten.

Paweł Piotrowicz – dziennikarz, poeta, animator kultury, redaktor działu muzycznego kwartalnika Rita Baum

Joanna Winsyk 'absolwentka polonistyki, wolontariuszka

## 2. Zasoby rzeczowe oferenta przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania<sup>23)</sup>

Mikrofony ( 3 szt.), mikser dźwiękowy, kolumny, materiały do realizacji efektów specjalnych słuchowiska oraz efektów dźwiękowych „ na żywo” w trakcie odgrywania „ czytania w ciemnościach” ( piszczałki, przedmioty codziennego użytku, wibrafony).

## 3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

Imprezy – Festiwal Blogów, Festiwal Atak czasopism ( dotacja z wydziału Kultury Miasta Wrocław i MKiDN )  
Koncerty Żywe Kultury Muzyczne – ( dotacja z Wydziału Kultury Miasta Wrocław i Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego)  
Czytanie w Ciemnościach – dotacja z MKiDN

4. Informacja, czy oferent przewiduje(-a) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

tak

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy niepobieranie<sup>1</sup> opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent jest związany niniejszą ofertą do dnia 31.12.2012;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/ składający niniejszą ofertę nie załęga z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne<sup>1</sup>;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją<sup>1</sup>;

7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

Stowarzyszenie Kulturalno  
-Artystyczne RITA BALIN  
ul. Prądzyńskiego 31/8 50-433 Wrocław  
REGON 020248724 NIP 899256321

.....  
.....  
.....

(podpis osoby upoważnionej  
lub podpisy osób upoważnionych  
do składania oświadczeń woli w imieniu  
oferenta

Data 10.02.2012, Wrocław

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji<sup>24)</sup>
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty<sup>25)</sup>

|  |  |
|--|--|
| Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego<br>Departament Spraw Społecznych<br>SEKRETARIAT |  |
| Wpłynęło 10 -02- 2012  |  |
| L.dz..... 5877/10.2.2012   |  |

Adnotacje urzędowe<sup>25)</sup>

|  |
|--|
|  |
|--|

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

<sup>3)</sup> Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

<sup>4)</sup> Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określoną na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

<sup>5)</sup> Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

<sup>6)</sup> W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

<sup>7)</sup> Osiedle, sołectwo lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nie obowiązkowe. Należy wypełnić jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

<sup>8)</sup> Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.